

# Smlouva o zajištění cvičení pro seniory

Smluvní strany

## **město Sokolov**

se sídlem v Sokolově, Rokycanova 1929, PSČ 356 01,  
zastoupené starostou Mgr. Petrem Kubisem,  
IČ: 00259586,  
bankovní spojení: č. účtu 521391/0100,  
(dále také jen „objednatel“)

a

## **Romana Štěpánková**

se sídlem: Karla Havlíčka Borovského 1927, Sokolov, PSČ 356 01,  
IČ: 68799632,  
DIČ: [REDAKCE]  
bankovní spojení: č. účtu [REDAKCE]  
(dále jen „dodavatel“)

uzavírají níže uvedeného dne tuto smlouvu

## **Článek I. Předmět smlouvy**

- 1.1. Dodavatel je provozovatelem Fitness URAL a zavazuje se zajistit podle požadavků a pokynů objednatel činnosti vymezené v odst. 1.2 a 1.3. Objednatel se zavazuje zaplatit dodavateli za provedení těchto činností odměnu.
- 1.2 Dodavatel pro objednatel obstará komplexní zajištění zdravotního cvičení pro občany města Sokolova, starší 65 let, přičemž
- a) zdravotní cvičení se bude konat v prostorách Fitness URAL, Karla Havlíčka Borovského 1927, Sokolov,
  - b) zdravotní cvičení se bude konat vždy v úterý, ve čtvrtek a v pátek po 60 minutách, tj. celkem 3 cvičební hodiny týdně,
  - c) maximální počet cvičících osob, účastnících se jednoho cvičení (jedné cvičební hodiny) je 20,
  - d) zdravotní cvičení v úterý a ve čtvrtek bude zaměřeno na celkové zlepšení kondice cvičících osob při využití nejmodernějších metod, zejména fitball, TRX, bosu, overball,
  - e) zdravotní cvičení v pátek bude preventivní a regenerační skupinové cvičení zaměřené na stabilizaci a mobilizaci páteře a celkové zlepšení držení těla a odstranění hlavních příčin bolesti zad.
- 1.3 Dodavatel pro objednatel obstará komplexní zajištění cvičení Krav maga pro občany města Sokolova, starší 65 let, přičemž
- a) cvičení Krav maga se bude konat v prostorách Fitness URAL, Karla Havlíčka Borovského 1927, Sokolov,
  - b) cvičení Krav maga bude probíhat každé pondělí od 10:00 do 11:00 hodin.

## **Článek II. Práva a povinnosti smluvních stran**

2.1 Objednatel je povinen předat nejpozději do 04.01.2023 dodavateli jmenný seznam osob, splňujících podmínky podle čl. I. odst. 1.2 a 1.3 (dále jen „cvičenci“), případně aktualizaci jmenného seznamu v průběhu trvání smlouvy.

2.2 Dodavatel je povinen

- a) zajišťovat cvičení podle čl. I odst. 1.2 a 1.3 pouze prostřednictvím cvičitelů s kvalifikací potřebnou pro výkon činností podle čl. I., při čemž za činnosti prováděné třetími osobami dodavatel odpovídá, jako by je prováděl sám,
- b) provádět činnosti, které jsou předmětem této smlouvy, s odbornou péčí, chránit a prosazovat práva a oprávněné zájmy objednatel a řídit se jeho pokyny, upozorňovat objednatel na zřejmou nevhodnost jeho pokynů, které by mohly mít za následek vznik škody,
- c) podávat objednateli měsíčně pozadu zprávy o postupu obstarávání záležitosti podle této smlouvy, a to elektronicky na adresu [bohdana.rosprim@mu-sokolov.cz](mailto:bohdana.rosprim@mu-sokolov.cz). Ve zprávě dodavatel uvede počet provedených cvičení a počet cvičenců, kteří se zúčastnili jednotlivých cvičení (cvičebních hodin),
- d) oznámit v dostatečném předstihu objednateli a vhodným způsobem informovat cvičence (např. vyvěšením oznámení na vstupní dveře Fitness URAL v dostatečném předstihu), nebude-li dodavatel schopen zajistit provedení cvičení v termínech podle čl. I odst. 1.2 písm. b) a odst. 1.3 písm. b) např. z důvodu státního svátku, technické poruchy či z jiného závažného důvodu,
- e) spolupůsobit při výkonu finanční kontroly v souladu s ust. § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
- f) mít po celou dobu platnosti této smlouvy uzavřenou platnou pojistnou smlouvu odpovědnosti za škodu způsobenou třetími osobám a na žádost objednatel mu tuto pojistnou smlouvu příkazci předložit.

## **Článek III. Místo plnění**

Dodavatel se zavazuje provádět cvičení podle čl. I. odst. 1.2 a 1.3 ve vyhovujících prostorách Fitness URAL, Karla Havlíčka Borovského 1927, Sokolov.

## **Článek IV. Odměna a platební podmínky**

4.1 Smluvní strany se dohodly, že odměna dodavatele za každou dokončenou hodinu zdravotního cvičení podle čl. I. odst. 1.2 činí 900 Kč (slovy: devětsetkorunčeských) včetně DPH. Za hodinu se považuje plných 60 minut.

4.2 Smluvní strany se dohodly, že odměna dodavatele za každou dokončenou hodinu cvičení Krav maga podle čl. I. odst. 1.3 činí 1 600 Kč (slovy: jedentisícšestsetkorunčeských) včetně DPH. Za hodinu se považuje plných 60 minut.

4.3 Odměna podle odst. 4.1 a 4.2 obsahuje veškeré náklady dodavatele spojené s plněním předmětu smlouvy.

4.4 Smluvní strany se dohodly, že celková odměna dodavatele za zdravotní cvičení podle čl. I. odst. 1.2 nepřesáhne v roce 2023 výši 108 900 Kč (slovy: jednoosmtisícdevětsetkorunčeských)

včetně DPH (121 cvičebních hodin) a v roce 2024 výši 109 800 Kč (slovy: jednostodevětisícosmsetkorunčeských) včetně DPH (122 cvičebních hodin). Odměna dodavatele za zdravotní cvičení nepřesáhne po dobu trvání smlouvy výši 218 700 Kč (slovy: dvěštosmácttisícsešmsetkorunčeských) včetně DPH, což představuje odměnu za zajištění celkem 243 cvičebních hodin.

- 4.5 Smluvní strany se dohodly, že celková odměna dodavatele za cvičení Krav maga podle čl. I. odst. 1.3 nepřesáhne za jeden rok 62 400 Kč (slovy: šedesátdvatisícčtyřistakorunčeských) včetně DPH, což představuje odměnu za zajištění celkem 39 cvičebních hodin. Celková odměna dodavatele za cvičení Krav maga nepřesáhne po dobu trvání smlouvy 124 800 Kč (slovy: jednostodvacetčtyřitisíceosmsetkorunčeských) včetně DPH, což představuje odměnu za zajištění celkem 78 cvičebních hodin za dva roky.
- 4.6 Odměna bude hrazena po řádném provedení zdravotního cvičení podle čl. I. odst. 1.2 a odst. 1.3 na základě faktury (daňového dokladu) vystavené dodavatelem, jejíž přílohou bude přehled a časový rozsah provedených zdravotních cvičení.
- 4.7 Fakturace bude prováděna a odměna placena vždy za celý kalendářní měsíc, v němž bylo zdravotní cvičení podle čl. I. odst. 1.2 a odst. 1.3 provedeno, tj. pozadu.
- 4.8 Odměna bude splatná do 15 dnů ode dne doručení faktury objednateli. Faktura musí být objednateli doručena nejpozději do 15. dne kalendářního měsíce, bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, v němž bylo zdravotní cvičení podle této smlouvy provedeno.
- 4.9 Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti řádného daňového dokladu. Nebude-li faktura obsahovat náležitosti podle příslušného právního předpisu, je objednatel oprávněn vrátit jí ve lhůtě 15 dnů od jejího obdržení dodavateli s uvedením chybějících náležitostí anebo nesprávných údajů. Doručením doplněného či opraveného daňového dokladu začne běžet nová lhůta splatnosti.
- 4.10 Povinnost objednatele plnit řádně a včas je splněna okamžikem odepsání příslušné částky z účtu objednatele ve prospěch účtu dodavatele.

## **Článek V. Doba trvání smlouvy**

- 5.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 01. 01. 2023 do 31. 12. 2024.
- 5.2 Dodavatel nebude obstarávat zdravotní cvičení podle čl. I. odst. 1.2 a odst. 1.3 této smlouvy v měsících červenec a srpen.

## **Článek VI. Zpracování osobních údajů**

- 6.1 Vzhledem k tomu, že v rámci plnění této smlouvy bude zhotovitel pro objednatele zpracovávat osobní údaje, dohodly se smluvní strany podle čl. 28 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES („dále jen „Nařízení“) a na následujících podmínkách zpracování osobních údajů.
- 6.2 Předmětem zpracování podle této smlouvy jsou osobní údaje, které dodavatel získá v rámci plnění smlouvy. Účelem zpracování osobních údajů je vedení jmenného seznamu cvičenců z důvodu plnění této smlouvy a kontroly presentace cvičenců při jednotlivých cvičení podle čl. I. této smlouvy.
- 6.3 Smluvní strany se dohodly, že zpracovávání osobních údajů na základě této smlouvy bude bezplatné.

- 6.4 Dodavatel bude zpracovávat osobní údaje manuálně v listinné podobě (neautomatizovaně) v rozsahu jméno a příjmení cvičence.
- 6.5 Zpracováním osobních údajů podle této smlouvy se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání, třídění nebo kombinování, blokování a likvidace.
- 6.6 Dodavatel se zavazuje zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům či zpracováním, nebo jinému zneužití. Dodavatel se zejména zavazuje, že jmenný seznam cvičenců podle čl. II. odst. 2.1 této smlouvy bude mít k dispozici dodavatel a jednotliví cvičitelé, provádějící cvičení podle čl. I. této smlouvy. V době, kdy nebude jmenný seznam používán uvedenými osobami, bude uložen v uzamčeném prostoru, do něhož bude mít přístup pouze dodavatel a cvičitelé provádějící cvičení podle čl. II. této smlouvy.
- 6.7 Osobní údaje podle této smlouvy se dodavatel zavazuje zpracovávat pouze po dobu účinnosti této smlouvy. Dodavatel je povinen bezodkladně po ukončení smlouvy veškeré osobní údaje zpracovávané na základě této smlouvy zlikvidovat v souladu s Nařízením.
- 6.8 Dodavatel je při plnění této smlouvy povinen:
- a) zpracovávat osobní údaje podle této smlouvy výlučně za účelem vymezeným v této smlouvě;
  - b) zpracovává osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatele, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládají právo Evropské unie nebo České republiky, které se na objednatele vztahuje; v takovém případě dodavatel objednatele informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu;
  - c) zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i po skončení či zrušení této smlouvy, a zajistit, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje písemně výslovně zavázaly k mlčenlivosti o osobních údajích, jakož i o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by mohlo ohrozit bezpečnost zpracování osobních údajů, a aby povinnost mlčenlivosti trvala i po skončení pracovního či jiného vztahu těchto osob k dodavateli nebo po skončení či zrušení této smlouvy;
  - d) přijmout všechna opatření požadovaná podle článku 32 Nařízení;
  - e) zohledňovat povahu zpracování osobních údajů a být objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění objednatelovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III Nařízení, tj. zejména poskytnout včas objednateli veškerou nezbytnou součinnost pro uplatnění práva subjektu údajů:
    - i. na přístup k osobním údajům, opravu osobních údajů, výmaz osobních údajů, námitku proti zpracování osobních údajů;
    - ii. na omezení zpracování osobních údajů;
    - iii. na přenositelnost osobních údajů;
    - iv. nebýt předmětem automatizovaného rozhodování ve smyslu čl. 22 odst. 1 Nařízení;
  - f) být objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 Nařízení, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má dodavatel k dispozici;
  - g) na základě rozhodnutí objednatele všechny osobní údaje buď vymazat, nebo je protokolárně vrátit objednateli po ukončení poskytování služeb spojených s jejich zpracováním, a zároveň vymazat veškeré existující kopie osobních údajů, pokud právo Evropské unie nebo jiný právní předpis nepožaduje uložení daných osobních údajů;
  - h) poskytnout objednateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v této smlouvě, a umožnit audit, včetně inspekci, prováděné objednatelem nebo jiným auditorem, kterého objednatel pověřil, a k těmto auditům přispět;
  - i) ohlásit bezodkladně písemně objednateli narušení zabezpečení osobních údajů, neoprávněného přístupu k osobním údajům, jejich zničení, ztráty, neoprávněného přenosu nebo jiného neoprávněného zpracování či zneužití a současně přijmout vhodná a účinná

opatření k odstranění závadného stavu. V ohlášení musí být uvedeny zejména informace podle čl. 33 odst. 3 písm. a) a c) Nařízení a návrh opatření podle čl. 33 odst. 3 písm. d) Nařízení;

j) poskytnou objednateli včas veškerou nezbytnou součinnost pro splnění povinností podle Nařízení či jiného obecně závazného právního předpisu.

6.9 Dodavatel nesmí zapojit do zpracování osobních údajů podle této smlouvy dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení objednatele. V případě, že dodavatel obdrží obecné písemné povolení podle předchozí věty, je povinen informovat objednatele o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení, a umožnit objednateli vyslovit proti těmto změnám námitky.

6.10 Pokud dodavatel zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem objednatele provedl určité činnosti zpracování, je povinen tomuto dalšímu zpracovateli uložit na základě smlouvy stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, jaké jsou stanoveny v této smlouvě. V případě, že další zpracovatel podle předchozí věty neplní-li své povinnosti v oblasti ochrany osobních údajů, odpovídá objednateli za plnění povinností dalšího zpracovatele v plném rozsahu dodavatel.

6.11 Dodavatel se zavazuje, že objednateli uhradí veškeré náklady, výdaje, sankce, škody a majetkovou i nemajetkovou újmu, které objednateli vzniknou v souvislosti v důsledku porušení povinností dodavatele, jakožto zpracovatele osobních údajů v souvislosti se zpracováním osobních údajů podle tohoto článku, a to včetně majetkových sankcí pro porušení Nařízení či jiných předpisů na ochranu osobních údajů v přímé souvislosti s porušením povinností dodavatele, dalšího zpracovatele nebo poddodavatele dodavatele stanovené touto smlouvou, Nařízením či jiným předpisem na ochranu osobních údajů.

6.12 Ukončením této smlouvy nezanikají povinnosti dodavatele týkající se bezpečnosti a ochrany osobních údajů, a to až do doby jejich protokolární úplné likvidace či protokolárního předání objednateli.

6.13 Dodavatel je povinen nahradit objednateli či třetí osobě škodu, která vznikne porušením povinností dodavatele stanovených touto smlouvou, Nařízením či jiným obecně závazným právním předpisem.

6.14 Dodavatel je rovněž povinen nahradit objednateli či třetí osobě škodu, která vznikne z důvodu podle předchozího odstavce porušením povinností dalším dodavatelem či poddodavatelem dodavatele.

6.15 Bude-li objednateli udělena majetková sankce pro porušení Nařízení či jiných předpisů na ochranu osobních údajů v přímé souvislosti s porušením povinností dodavatele, dalšího zpracovatele nebo poddodavatele dodavatele stanovené touto smlouvou, Nařízením či jiným předpisem na ochranu osobních údajů, je dodavatel povinen uhradit objednateli škodu vzniklou z tohoto titulu v plné výši.

## **Článek VII. Ukončení smlouvy**

7.1 Tuto smlouvu lze předčasně ukončit z důvodů a způsoby stanovenými v příslušných ustanoveních občanského zákoníku, zejména ust. § 2001 a násl. občanského zákoníku.

7.2 Každá smluvní strana může tuto smlouvu i bez udání důvodu písemně vypovědět s tím, že výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé straně.

## **Článek VIII. Doručování**

8.1 Adresou pro doručování písemností je adresa uvedená v záhlaví této smlouvy nebo adresa, kterou smluvní strana po uzavření smlouvy písemně oznámí druhé smluvní straně.

8.2 Není-li to v rozporu s právními předpisy, pak projev vůle odesílatele je vůči adresátovi řádně uplatněn i okamžikem, kdy adresát přijetí projevu vůle odmítne nebo jeho doručení jinak úmyslně znemožní, či kdy držitel poštovní licence projev vůle zaslaný na adresu sjednanou pro doručování adresátovi vrátí odesílateli z jakéhokoli důvodu jako nedoručenou.

### **Článek IX. Závěrečná ujednání**

- 9.1 Tato smlouva nabývá platnost dnem podpisu oběma stranami a účinnost dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Dodavatel prohlašuje, že žádné ustanovení této smlouvy neobsahuje obchodní tajemství podle § 504 občanského zákoníku ani důvěrnou informaci o poměrech smluvní strany nebo skutečnostech, které má smluvní strana potřebu ochraňovat jako důvěrnou informaci nebo předmět obchodního tajemství. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv objednatel.
- 9.2 Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky, podepsanými oběma stranami.
- 9.3 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž dva obdrží objednatel a jeden dodavatel.
- 9.4 Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, porozuměly jí i všem jejím jednotlivým ustanovením, použitým pojmům a obrátů, a souhlasí s jejím obsahem, dále že ji uzavřely po vzájemném projednání, je projevem jejich pravé a svobodné vůle a neseřsali ji v tísní a ani za nápadně nevyhovujících podmínek.

V Sokolově dne 20.12.2022

V Sokolově dne 16.12.2022

za objednatele:



za dodavatele:

